

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	I <i>Meddelelser</i>	
	Rådet	
1999/C 56/01	Rådets resolution af 15. december 1998 om en skovbrugsstrategi for Den Europæiske Union	1
	Kommissionen	
1999/C 56/02	Euroens vekselkurs	5
1999/C 56/03	Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 92 og 93 i EF-traktaten — Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse ⁽¹⁾	6
1999/C 56/04	Oversigt over fællesskabsbeslutninger om tilladelse til markedsføring af lægemidler fra 15. august 1998 til 15. september 1998 (<i>Offentliggørelse i medfør af artikel 12 eller artikel 34 i Rådets forordning (EØF) nr. 2309/93</i>)	8
1999/C 56/05	Oversigt over fællesskabsbeslutninger om tilladelse til markedsføring af lægemidler fra 15. januar 1999 til 15. februar 1999 (<i>Offentliggørelse i medfør af artikel 12 eller artikel 34 i Rådets forordning (EØF) nr. 2309/93</i>)	9
1999/C 56/06	Ansøgning om en negativattest eller anmeldelse med henblik på at opnå fritagelse — Sag IV/37.272/D1 — Coredeal Limited ⁽¹⁾	11
1999/C 56/07	Udtalelse afgivet af Det Rådgivende Udvalg for Kontrol med Fusioner og Virksomhedsovertagelser på dets 54. møde den 24. april 1998 om et foreløbigt udkast til beslutning i sag IV/M.1016 — Price-Waterhouse/Coopers & Lybrand ⁽¹⁾	12
1999/C 56/08	Den administrative kommission for vandrende arbejdstageres sociale sikring ⁽¹⁾	13
1999/C 56/09	Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion (Sag IV/M.1379 — Valmet/Rauma) ⁽¹⁾	15



<u>Informationsnummer</u>	Indhold (fortsat)	Side
	<p>II <i>Forberedende retsakter</i></p> <p>.</p> <hr/> <p>III <i>Oplysninger</i></p> <p>Europa-Parlamentet</p> <p>1999/C 56/10 Meddelelse om afholdelse af almindelige udvælgelsesprøver 16</p> <p>Kommissionen</p> <p>1999/C 56/11 Indkaldelse af videnskabelig dokumentation til brug ved en risikovurdering af østradiol-17-β, progesteron, testosteron, zeranol, trenbolonacetat og melengestrolacetat, der anvendes til at fremme dyrs vækst 17</p> <p>1999/C 56/12 Indkaldelse af forslag til projekter af fælles interesse på området transeuropæiske telenet — generiske tjenester og applikationer 18</p> <hr/> <p>Berigtigelser</p> <p>1999/C 56/13 Berigtigelse til euroens vekselkurser (EFT C 52 af 23.2.1999) 20</p>	

I

(Meddelelser)

RÅDET

RÅDETS RESOLUTION

af 15. december 1998

om en skovbrugsstrategi for Den Europæiske Union

(1999/C 56/01)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION,

som erkender fordelene ved en skovbrugsstrategi for Den Europæiske Union, således som det beskrives i denne resolution, der hovedsagelig bygger på den generelle analyse og retningslinjerne i Kommissionens meddelelse til Europa-Parlamentet og Rådet;

som tager hensyn til Rådets gældende bestemmelser vedrørende skovbrugssektoren samt de forslag til støtte for skovbrugsforanstaltninger i medlemsstaterne, som er fremsat inden for rammerne af Agenda 2000;

som henviser til de aktiviteter og forpligtelser, som Den Europæiske Union og dens medlemsstater har gennemført og indgået i international sammenhæng, herunder især FN's konference om miljø og udvikling i Rio de Janeiro i 1992 og opfølgningen heraf⁽¹⁾, samt ministerkonferencerne om beskyttelse af Europas skove og de principper og henstillinger vedrørende skovbrugssektoren, der findes heri;

1. SOM FREMHÆVER betydningen af skovenes multifunktionelle rolle og en bæredygtig forvaltning af skovene, baseret på deres sociale, økonomiske, miljømæssige, økologiske og kulturelle funktioner for udviklingen af samfundet og navnlig landdistrikterne, samt det bidrag, skove og skovbrug kan yde til eksisterende fællesskabspolitikker;

2. SOM ANSER følgende FOR væsentlige elementer i denne fælles skovbrugsstrategi:

- a) en bæredygtig forvaltning af skovene, sådan som fastlagt på forstministerkonferencen i Helsinki i 1993, og skovenes multifunktionelle rolle som overordnet grundspætning for handling
- b) nærhedsprincippet, da der i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab ikke findes nogen bestemmelse om en specifik fælles skovbrugspolitik, og da ansvaret for skovbrugspolitikken ligger hos medlemsstaterne, idet der dog tages hensyn til, at Fællesskabet i medfør af nærhedsprincippet og medansvarbegrebet kan bidrage positivt til gennemførelsen af en bæredygtig skovforvaltning og skovenes multifunktionelle rolle
- c) det bidrag, som de eksisterende og fremtidige foranstaltninger på fællesskabsplan yder til gennemførelsen af skovbrugsstrategien og som støtte til medlemsstaterne med henblik på en bæredygtig skovforvaltning og skovenes multifunktionelle rolle, beskyttelse af skove, udvikling og bevarelse af landdistrikterne, skovarven og den biologiske mangfoldighed, modvirkning af klimaændringer, udnyttelse af træ som vedvarende energikilde mv., idet markeds- og konkurrencefordrejende foranstaltninger skal forhindres
- d) gennemførelsen af de internationale forpligtelser, principper og henstillinger ved hjælp af nationale eller subnationale skovbrugsprogrammer eller tilsvarende instrumenter, som medlemsstaterne har udviklet
- e) aktiv deltagelse i alle internationale processer, som vedrører skovbrugssektoren
- f) nødvendigheden af yderligere at forbedre koordinationen, kommunikationen og samarbejdet inden for alle skovbrugspolitiske områder i Kommissionen, mellem Kommissionen og medlemsstaterne samt mellem medlemsstaterne indbyrdes,

⁽¹⁾ UNCED, UNGASS, XI. verdenskongres om skove, konventionen om den biologiske mangfoldighed, rammekonventionen om klimaændringer, konventionen om bekæmpelse af ørkenspredning og den første, anden og tredje ministerkonference om beskyttelse af Europas skove.

- g) betydningen af en bæredygtig skovforvaltning for bevarelsen og forbedringen af den biologiske mangfoldighed og livsbetingelserne for dyr og planter, idet denne bæredygtige skovforvaltning er en blandt mange foranstaltninger mod klimaændringer
- h) fremme af anvendelsen af træ og skovprodukter, der ikke består af træ, fra bæredygtigt forvaltede skove som miljøvenlige produkter i overensstemmelse med det frie markeds regler
- i) skovbrugets og skovbrugsbaserede industriens bidrag til indtægter, beskæftigelse og andre elementer, der påvirker livskvaliteten, og erkender den nære forbindelse mellem disse to områder, der har indflydelse på deres konkurrenceevne og økonomiske rentabilitet
- j) nødvendigheden af i højere grad at integrere skove og skovprodukter i alle sektorbestemte fællespolitikker såsom den fælles landbrugspolitik, miljø-, energi-, handels-, industri- og forskningspolitikken samt politikken med hensyn til det indre marked og udviklingsbistand, for at der således kan tages hensyn til både skoves og skovprodukters bidrag til andre politikker og andre politikkers indvirkninger på skove og skovprodukter, med det formål at sikre nødvendige konsekvens i en helhedsstrategi for bæredygtig forvaltning af skove
- k) nødvendigheden af at fremme medbestemmelse og en gennemsigtig fremgangsmåde i forhold til alle berørte parter i erkendelse af, at der i Fællesskabet findes vidt forskellige ejerskabsordninger, der nødvendiggør, at skovejere involveres
- l) nødvendigheden af særlige strategier og aktioner for de forskellige typer af skove i erkendelse af de vidt forskellige naturlige, sociale, økonomiske og kulturelle betingelser for Fællesskabets skove
- m) den omstændighed, at der i forbindelse med denne strategi er tale om en dynamisk proces, hvor der skal finde yderligere drøftelser og aktiviteter sted som ovenfor beskrevet;

FÆLLESSKABSÅKTIONER VEDRØRENDE SKOVE OG SKOVBRUG

3. FREMHÆVER det bidrag, som skovene yder til fremme af beskæftigelse, velfærd og miljø, hvilket er i overensstemmelse med princippet om en bæredygtig

skovforvaltning, der bygger på skovens økonomiske, økologiske, sociale og kulturelle funktioner;

4. GÅR IND FOR, at Fællesskabet fortsat skal gå aktivt ind i gennemførelsen af de afgørelser, der blev truffet på ministerkonferencen om beskyttelse af Europas skove, og deltage proaktivt i de internationale diskussions- og forhandlingsfora vedrørende skovbrugsproblemer, navnlig De Forenede Nationers Mellemstatslige Skovforum;
5. OPFØRDER Kommissionen TIL at foretage en revision af foranstaltningerne i Rådets forordning (EØF) nr. 3528/86 af 17. november 1986 om beskyttelse af skovene i Fællesskabet mod luftforurening⁽¹⁾ for at evaluere og til stadighed forbedre effektiviteten af det europæiske overvågningssystem for skovens sundhedstilstand under hensyn til alle potentielle indvirkninger på skovens økosystemer;
6. GÅR IND FOR at fortsætte, evaluere og overveje en eventuel forbedring af Fællesskabets foranstaltning til beskyttelse af skovene mod brande, som indført ved forordning (EØF) nr. 2158/92⁽²⁾, da denne har kunnet bidrage til at gøre de forebyggende foranstaltninger mere effektive, og da det er vigtigt at skabe et sammenhængende system for beskyttelse af skove; OPFØRDER Kommissionen TIL i særlig grad at rette sin opmærksomhed mod udviklingen af Fællesskabets skovbrandsinformationssystem, da man derved bedre kan vurdere effektiviteten af foranstaltningerne til beskyttelse mod brande;
7. FREMHÆVER betydningen af at videreføre EF-systemet for information og kommunikation vedrørende skovbruget, indført ved forordning (EØF) nr. 1615/89⁽³⁾, ved at man opererer med bedre og mere pålidelige oplysninger om skovene, og UNDERSTREGER betydningen af samarbejdet med de relevante nationale og internationale organisationer;
8. MENER, at Fællesskabets foranstaltninger som led i samarbejdet med Central- og Østeuropa samt inden for rammerne af ministerkonferencerne om beskyttelse af Europas skove bør fremme bæredygtig forvaltning, bevarelse og bæredygtig udvikling af skovene; NOTERER SIG, at Kommissionen har

⁽¹⁾ EFT L 326 af 21.11.1986, s. 2. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 307/97 (EFT L 51 af 21.2.1997, s. 9).

⁽²⁾ EFT L 217 af 31.7.1992, s. 3. Forordningen er ændret ved forordning (EF) nr. 308/97 (EFT L 51 af 21.2.1997, s. 11).

⁽³⁾ EFT L 165 af 15.6.1989, s. 12.

forelagt et forslag til Rådets forordning om fællesskabsstøtte til førtiltrædelsesforanstaltninger inden for landbrug og udvikling af landdistrikter i ansøgerlandene i Central- og Østeuropa i førtiltrædelsesperioden, og at fremme af landbruget og udvikling af landdistrikterne bl.a. også kan omfatte skovbruget; ER AF DEN OPFATTELSE, at dette forslag kan bidrage til forvaltning, bevarelse og bæredygtig udvikling af skovene i Central- og Østeuropa;

9. ANERKENDER, at forskning på skovbrugsområdet inden for rammerne af Fællesskabets FTU-programmer bidrager til at fremme bæredygtig forvaltning af skovene og deres multifunktionelle rolle samt bæredygtig og alsidig udnyttelse af skovressourcerne og udgør et incitament til forbedring af forskningspotentialet og fremme af innovation;
10. FREMHÆVER fordelene ved en effektiv koordinering mellem forskellige sektorer af politikker, der har indflydelse på skovbrug, og ved koordinering på fællesskabsplan; FREMHÆVER den væsentlige rolle, som Den Stående Skovbrugskomité, Den Rådgivende Komité for Skovbrug, herunder Korkproduktion, samt Det Rådgivende Udvalg for Fællesskabets Politik vedrørende Træ- og Papirindustrien, nedsat ved henholdsvis afgørelse 89/367/EØF⁽¹⁾, afgørelse 98/235/EF⁽²⁾ og afgørelse 97/837/EF⁽³⁾, spiller i denne forbindelse, idet disse komitéer og udvalg anvendes som ad hoc-konsultationsfora, der afgiver ekspertudtalelser i alle skovbrugsanliggender inden for rammerne af eksisterende fællesskabspolitikker såsom den fælles landbrugspolitik og politik for udvikling af landdistrikterne, miljø-, handels- og forskningspolitikken samt politikken med hensyn til det indre marked, industri, udviklingssamarbejde og energi; OPFORDERER Kommissionen TIL hurtigst muligt at forelægge Rådet en rapport om, hvorledes koordineringen kan forbedres;
11. MENER, at bevarelse og fremme af den biologiske mangfoldighed i skovene er et grundlæggende element i en bæredygtig forvaltning, og at der bør integreres hensigtsmæssige foranstaltninger i medlemsstaternes skovprogrammer eller tilsvarende instrumenter på linje med det paneuropæiske »arbejdsprogram for bevarelse og fremme af biologisk og landskabelig mangfoldighed i skovøkosystemerne 1997-2000«; TAGER TIL EFTERRETNING,

at Fællesskabet kan yde et bidrag gennem skovbrugsforanstaltninger som led i udviklingen af landdistrikter og foranstaltningerne til skovbeskyttelse samt ved særlige aktioner såsom forskning, beskyttelse af genressourcerne i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1467/94⁽⁴⁾ og støtte til anvendelse af paneuropæiske kriterier og parametre med henblik på bæredygtig skovforvaltning; MENER, at disse aktiviteter og dette bidrag kan medvirke til at få opstillet den aktionsramme for Fællesskabets biodiversitetsstrategi, som der er udtrykt ønske om;

12. ANERKENDER desuden nødvendigheden af at bevare og beskytte repræsentative områder af enhver art skovøkosystemer og områder af særlig økologisk betydning; NOTERER SIG Fællesskabets bidrag til oprettelsen af beskyttelsesområder gennem det økologiske net »Natura 2000«, der består af særlige beskyttelsesområder og særlige bevaringsområder inden for rammerne af direktiv 79/409/EØF⁽⁵⁾ og 92/43/EØF⁽⁶⁾, idet der tages hensyn til økonomiske, sociale og kulturelle behov, særlige regionale og lokale forhold samt inddragelse af skovejere;
13. MENER, at skovenes rolle som kulstoflagre og -reservoirer i Unionen bedst kan sikres gennem bæredygtig forvaltning af skovene, og at bidraget til EU's og medlemsstaternes klimaændringsstrategi er i overensstemmelse med Kyoto-protokollen og bedst kan gennemføres ved, at man beskytter og fremmer eksisterende kulstoflagre, opretter nye kulstoflagre og tilskynder til anvendelse af biomasse og træbaserede produkter;
14. ER AF DEN OPFATTELSE, at skovbrug og dermed forbundne kommercielle aktiviteter udgør en del af den frie økonomi, og at deres kommercielle funktioner primært bør være underlagt markedskræfterne; TAGER TIL EFTERRETNING, at Fællesskabet har gennemført en række instrumenter med henblik på en effektivt fungerende konkurrencepolitik;
15. FREMHÆVER, at der må lægges særlig vægt på at bevdstgøre offentlighed og forbrugere med hensyn

⁽¹⁾ EFT L 159 af 28.6.1994, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 103 af 25.4.1979, s. 1. Direktivet er senest ændret ved direktiv 97/49/EF (EFT L 223 af 13.8.1997, s. 9).

⁽³⁾ EFT L 206 af 22.7.1992, s. 7. Direktivet er senest ændret ved direktiv 97/62/EF (EFT L 305 af 8.11.1997, s. 42).

⁽¹⁾ EFT L 165 af 15.6.1989, s. 14.

⁽²⁾ EFT L 88 af 24.3.1998, s. 59.

⁽³⁾ EFT L 346 af 17.12.1997, s. 95.

til skovbrug og skovprodukter, idet det garanteres dem, at skovene forvaltes på en bæredygtig måde; noterer sig, at skovcertificeringsordninger er markedsinstrumenter, som sigter mod at øge forbrugernes bevidsthed om miljøfordelene ved bæredygtig skovforvaltning og fremme anvendelsen af træ og skovprodukter som miljøvenlige og vedvarende råstoffer; skovcertificeringsordninger bør være sammenlignelige, og deres præsentationskrav bør være forenelige med internationalt anerkendte principper om bæredygtig skovforvaltning; derudover skal de opfylde betingelser med hensyn til frivillig certificering, troværdighed, gennemsigtighed, omkostningseffektivitet, fri adgang og samme forudsætninger for alle skovtyper og alle kategorier af skovjere; den uafhængige kontrol med skovforvaltningen bør være en væsentlig faktor for sikringen af troværdigheden; OPFORDERER Kommissionen TIL at undersøge muligheden af en aktion på EU-plan;

16. ERKENDER, at de eksisterende skovbrugsforanstaltninger sammen med et kapitel, der specielt omhandler skovbrug som led i den foreslåede forordning om udvikling af landdistrikterne inden for rammerne af Agenda 2000 ⁽¹⁾, kan danne grund-

lag for gennemførelse af denne resolutions retningslinjer; ER ENIGT I, at alle fælles foranstaltninger vedrørende skove og skovprodukter bør være på linje med denne skovbrugsstrategis mål og henstillinger;

17. NOTERER SIG, at Kommissionen agter

- at forelægge Europa-Parlamentet og Rådet en meddelelse om træindustriens konkurrenceevne
- at forelægge et forslag om revision af Rådets direktiv 66/404/EØF af 14. juni 1966 om handelen med forstligt formeringsmateriale ⁽²⁾;
- snart at forelægge Rådet og Europa-Parlamentet en meddelelse om udviklingssamarbejdet på skovbrugsområdet.

18. OPFORDERER Kommissionen TIL inden fem år at aflægge rapport til Rådet om gennemførelsen af skovbrugsstrategien.

⁽¹⁾ EFT C 170 af 4.6.1998, s. 67.

⁽²⁾ EFT 125 af 11.7.1966, s. 2326. Direktivet er senest ændret ved tiltrædelsesakten af 1994.

KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

25. februar 1999

(1999/C 56/02)

1 euro	=	7,4346	danske kroner
	=	322,65	græske drakmer
	=	8,974	svenske kroner
	=	0,6888	pund sterling
	=	1,1031	amerikanske dollar
	=	1,6543	canadiske dollar
	=	132,87	japanske yen
	=	1,5905	schweizerfranc
	=	8,6965	norske kroner
	=	79,4851	islandske kroner ⁽²⁾
	=	1,7566	australske dollar
	=	2,0902	new zealandske dollar
	=	6,82543	sydafrikanske rand ⁽²⁾

⁽¹⁾ *Kilde:* Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

⁽²⁾ *Kilde:* Kommissionen.

Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 92 og 93 i EF-traktaten

Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse

(1999/C 56/03)

(EØS-relevant tekst)

Vedtagelsesdato: 20.5.1998

Medlemsstat: Tyskland (Sachsen-Anhalt)

Sag nr.: NN 126/97

Titel: SKET Maschinenbau EDV GmbH

Formål: Edb, installation af soft- og hardware

Retsgrundlag:

— Treuhandgesetz vom 17.6.1990

— Gesetz zur abschließenden Erfüllung der verbleibenden Aufgaben der Treuhandanstalt vom 9.8.1994

Støtteintensitet: 4,767 mio. DEM (2,4 mio. ECU)

Varighed: 1997-1999

Vedtagelsesdato: 14.7.1998

Medlemsstat: Tyskland (Sachsen)

Sag nr.: NN 6/98

Titel: Supplerende finansieringsforanstaltninger (Vertragsmanagement) til fordel for virksomheden Fortschritt Landmaschinen GmbH, Neustadt/Sachsen

Formål: Landbrugsmaskinindustrien

Retsgrundlag:

— Treuhandgesetz vom 17.6.1990

— Gesetz zur abschließenden Erfüllung der verbleibenden Aufgaben der Treuhandanstalt vom 9.8.1994

Støtteintensitet: 12,6 mio. DEM (ca. 6 mio. ECU)

Varighed: 2001

Betingelser: Årlig indberetning

Vedtagelsesdato: 29.7.1998

Medlemsstat: Tyskland (Sachsen-Anhalt)

Sag nr.: N 228/98

Titel: Privatisering af virksomheden Island Polymer Industries GmbH (IPI)

Formål: Kemisk industri/Plastik

Retsgrundlag:

— Treuhandgesetz vom 17.6.1990

— Gesetz zur abschließenden Erfüllung der verbleibenden Aufgaben der Treuhandanstalt vom 9.8.1994

Støtteintensitet: 3,918 mio. DEM

Varighed: 3 år

Vedtagelsesdato: 29.7.1998

Medlemsstat: Tyskland (Sachsen)

Sag nr.: N 279/98

Titel: Großenhainer Gesenk- und Freiformschmiede GmbH

Formål: Omstrukturering

Retsgrundlag:

— Treuhandgesetz vom 17.6.1990

— Gesetz zur abschließenden Erfüllung der verbleibenden Aufgaben der Treuhandanstalt vom 9.8.1994

Støtteintensitet: 1,6 mio. DEM (ca. 0,8 mio. ECU)

Varighed: 2000

Vedtagelsesdato: 14.10.1998

Medlemsstat: Tyskland (Berlin)

Sag nr.: NN 51/98

Titel: Finansieringsforanstaltninger (Auffanglösung) til fordel for virksomheden Niles Werkzeugmaschinen GmbH

Formål: Maskinværktøj

Retsgrundlag:

— Treuhandgesetz vom 17.6.1990

— Gesetz zur abschließenden Erfüllung der verbleibenden Aufgaben der Treuhandanstalt vom 9.8.1994

Støtteintensitet: 13,4 mio. DEM (ca. 6,5 mio. ECU)

Varighed: 2000

Betingelser: Årlig indberetning

Vedtagelsesdato: 11.11.1998

Medlemsstat: Tyskland (Thüringen)

Sag nr.: NN 104/96, NN 140/96

Titel: Umformtechnik Erfurt GmbH (UTE)

Formål: Omstrukturering, metalpresser til køretøjer (maskinværktøjsindustrien)

Retsgrundlag:

- Treuhandgesetz vom 17.6.1990
- Treuhandnachfolgegesetz vom 9.8.1994
- Treuhandunternehmensübertragungsverordnung vom 20.12.1994
- Thüringer Industriebeteiligungsfonds

Støtteintensitet:

- i) passivkompagnons deltagelse 10 mio. DEM (5 mio. ECU)
- ii) lån 111 mio. DEM (56 mio. ECU)
- iii) likviditetsslån 37,3 mio. DEM (19 mio. ECU)

Varighed: 1995-1998

Vedtagelsesdato: 22.12.1998

Medlemsstat: Nederlandene

Sag nr.: N 65/98

Titel: Ordning for støtte til energiforsyninger i særlige sektorer og sektorer, hvor der ikke arbejdes med gevinst for øje

Formål: Fremme af energibesparelsesudstyr i de sektorer, som ikke kan drage fordel af skattelettelser gennem energibesparelser

Retsgrundlag: Ministerieel besluit op basis van de Kaderwet Verstrekking Financiële Middelen EZ

Rammebeløb: 25 mio. NLG (11,2 mio ECU) i 1998 til udstyr, som er opført på energilisten for 1998, og 12,5 mio. NLG (5,6 mio ECU) til personer, som køber en vindturbine

Støtteintensitet: Mellem 18,5 % og 14,5 %, til vindturbiner 20 %, dog højst 1,5 mio. NLG (0,67 mio. ECU) om året

Varighed: Ikke fastsat

Betingelser: Årlig indberetning

Vedtagelsesdato: 22.12.1998

Medlemsstat: Frankrig

Sag nr.: N 264/98

Titel: RECMES-programmet

Formål: Støtte til et grundforsknings- og industriforskningsprogram, der gennemføres som et samarbejde mellem flere virksomheder og offentlige forskningslaboratorier med henblik på at udvikle de kundskaber og teknologier, der er nødvendige for fremstilling af elektroniske kredsløb af den nye generation på kiselplader på 300 mm

Retsgrundlag: Régime d'aide à la filière électronique

Rammebeløb: 1 450 mio. FRF (ca. 220 mio. ECU)

Støtteintensitet: Svingende alt efter modtagerne og forskningsart. Der er følgende overgrænser: 15 % til 28 % for virksomheder, 50 % for offentlige laboratorier

Varighed: 1998-2002

Vedtagelsesdato: 22.12.1998

Medlemsstat: Italien

Sag nr.: N 433/98

Titel: Genrejsning af erhvervslivet, der blev berørt af jordskælvet i Umbria

Formål: Udbedring af den økonomiske skade, jordskælvet forvoldte den 12. september 1997 på virksomheder i Umbria i følgende erhvervsgrøner: turisme, landboturisme, håndværk, handel, industri og agroindustri

Retsgrundlag: Legge regionale adottata con deliberazioni della Giunta regionale dell'Umbria 1.7.1998 n. 3616 e 28.7.1998 n. 572 — Ordinanza n. 2719/97, articolo 6

Rammebeløb: 20 mia. ITL (10 256 000 ECU)

Støtteintensitet: Overgrænse på 100 mio. ITL (51 000 ECU) pr. foretagende (200 mio. ITL, 102 000 ECU), i tilfælde af at lokaliteterne er fuldstændig ubrugelige uden flytning

Varighed: Indtil oktober 1999

Betingelser: Årlig indberetning

Vedtagelsesdato: 22.12.1998

Medlemsstat: Det Forenede Kongerige

Sag nr.: N 576/98

Titel: Channel Tunnel Rail Link («CTRL»)

Formål: Indførelse af bedre incitamentter for at sikre gennemførelsen af CTRL-projektet

Retsgrundlag: Channel Tunnel Rail Link Act 1996

Støtteintensitet: Støtte til betaling af adgangsafgift på op til 184 mio. GBP; refusion af stempelafgift for et beløb på 120 mio. GBP; statsgaranti for obligationer på op til 3,75 mia. GBP; forhøjelse af leasingfacilitet fra 242 mio GBP til 362 mio. GBP

Vedtagelsesdato: 26.1.1999

Medlemsstat: Nederlandene

Sag nr.: N 185/98

Titel: The province of Limburg Bottlenecks Fund Regulation

Formål: Beskæftigelsesfremme og videreuddannelse

Retsgrundlag: Besluit van de Provinciale Staten van de provincie Limburg van 31 oktober 1997

Rammebeløb: 4,7 mio. NLG (2,1 mio. EUR)

Støtteintensitet:

— Beskæftigelsesstøtte: 9,26 %

— Uddannelsesstøtte: 50 %

Varighed: 1998-1999

Betingelser: Årlig indberetning

Vedtagelsesdato: 8.2.1999

Medlemsstat: Spanien

Sag nr.: N 665/98

Titel: Støtteprogram til forskning og udvikling inden for energisektoren

Formål: At fremme udviklingen af effektive, rene og sikre teknologier, der garanterer overensstemmelse mellem energiudnyttelsen, biosfærebilancen og udviklingen i alle dele af økonomien

Retsgrundlag: Disposición »ad hoc« (en trámite de elaboración)

Rammebeløb: 15 000 mio. ESP (90,36 mio. EUR) i perioden 1999-2003

Støtteintensitet: 75 % til tekniske gennemførlighedsstudier, 50 % til industriforskningsprojekter og 25 % til prækompetitive udviklingsaktiviteter og industrielle demonstrationsprojekter

Varighed: 1999-2003 med mulighed for forlængelse i en tilsvarende periode

Betingelser: Årlig indberetning

Oversigt over fællesskabsbeslutninger om tilladelse til markedsføring af lægemidler fra 15. august 1998 til 15. september 1998

(Offentliggørelse i medfør af artikel 12 eller artikel 34 i Rådets forordning (EØF) nr. 2309/93⁽¹⁾)

(1999/C 56/04)

— Udstedelse af markedsføringstilladelse (artikel 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 2309/93)

Dato for beslutningen	Lægemidlets navn	Indehaver af markedsføringstilladelsen	Nr. i EF-registret	Dato for notifikation
20.8.1998	Fortovase	Roche Registration Limited 40 Broadwater Road Welwyn Garden City Hertfordshire AL7 3AY United Kingdom	EU/1/98/075/001-002	24.8.1998

Alle interesserede kan ved henvendelse på nedenstående adresse få tilsendt den offentlige rapport om evaluering af de pågældende lægemidler og de beslutninger, der er truffet vedrørende disse:

Det Europæiske Agentur for Lægemiddelvurdering
7, Westferry Circus, Canary Wharf
London E14 4HB
Det Forenede Kongerige

⁽¹⁾ EFT L 214 af 24.8.1993, s. 1.

**Overzicht over fællesskabsbeslutninger om tilladelse til markedsføring af lægemidler fra
15. januar 1999 til 15. februar 1999**

(Offentliggørelse i medfør af artikel 12 eller artikel 34 i Rådets forordning (EØF) nr. 2309/93 (1))

(1999/C 56/05)

— Udstedelse af markedsføringstilladelse (artikel 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 2309/93)

Dato for beslutningen	Lægemidlets navn	Indehaver af markedsføringstilladelsen	Nr. i EF-registret	Dato for notifikation
26.1.1999	Temodal	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Bruxelles	EU/1/98/096/001-008	28.1.1999
27.1.1999	Emadine	Alcon Laboratories (UK) Ltd Boundary Way Hemel Hempstead Herts HP2 7UD United Kingdom	EU/1/98/095/001-002	29.1.1999
1.2.1999	Infergen	Yamanouchi Europe BV Elisabethhof 19 2353 Ew Leiderdorp Nederland	EU/1/98/087/001-003	4.2.1999

— Ændring af markedsføringstilladelse (artikel 12 i forordning (EØF) nr. 2309/93)

Dato for beslutningen	Lægemidlets navn	Indehaver af markedsføringstilladelsen	Nr. i EF-registret	Dato for notifikation
26.1.1999	Orlaam	Sipaco Internacional Ld. ^a Avenida 5 de Outubro, 267 —, 6º Dt.º PT-1600 Lisboa	EU/1/97/041/001	28.1.1999
26.1.1999	Trovan	Pfizer Limited Sandwich Kent CT13 0NJ United Kingdom	EU/1/98/059/001-012	28.1.1999
26.1.1999	Trovan IV	Pfizer Limited Sandwich Kent CT13 0NJ United Kingdom	EU/1/98/060/001-003	28.1.1999
26.1.1999	Turvel	Roerig Farmaceutici Italiana SpA S.S. 156 — km 50 I-04010 Borgo San Michele (Latina)	EU/1/98/061/001-012	29.1.1999
26.1.1999	Turvel IV	Roerig Farmaceutici Italiana SpA S.S. 156 — km 50 I-04010 Borgo San Michele (Latina)	EU/1/98/062/001-003	29.1.1999
26.1.1999	Betaferon	Schering AG D-13342 Berlin	EU/1/95/003/001-002	28.1.1999
26.1.1999	Twinrix Paediatric	SmithKline Beecham Biologicals SA Rue de l'Institut, 89 B-1330 Rixensart	EU/1/97/029/001-007	28.1.1999

(1) EFT L 214 af 24.8.1993, s. 1.

Dato for beslutningen	Lægemidlets navn	Indehaver af markedsføringstilladelsen	Nr. i EF-registret	Dato for notifikation
26.1.1999	Twinrix Adult	SmithKline Beecham Biologicals SA Rue de l'Institut, 89 B-1330 Rixensart	EU/1/96/020/001-009	28.1.1999
26.1.1999	Revasc	Rhône-Poulence Rorer SA 20, avenue Raymond-Aron F-92165 Antony Cedex	EU/1/97/043/001-002	29.1.1999
26.1.1999	Evotopin	Beecham Group plc Great West Road Brentford, Middlesex TW8 9BD United Kingdom	EU/1/96/028/001-003	2.2.1999
26.1.1999	Humalog	Eli Lilly Nederland BV Krijtwal 17-23 3432 ZT Nieuwegein Nederland	EU/1/96/007/001-004	29.1.1999
26.1.1999	Viramune	Boehringer Ingelheim KG Binger Straße 173 D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/98/055/001	28.1.1999
27.1.1999	Hycamtin	SmithKline Beecham plc Great West Road Brentford, Middlesex TW8 9BD United Kingdom	EU/1/96/027/001-003	29.1.1999
27.1.1999	Humalog-Humaject	Eli Lilly Nederland BV Krijtwal 17-23 3432 ZT Nieuwegein Nederland	EU/1/97/036/001	29.1.1999
27.1.1999	Humalog-Pen	Eli Lilly Nederland BV Krijtwal 17-23 3432 ZT Nieuwegein Nederland	EU/1/97/042/001	2.2.1999
1.2.1999	Plavix	Sanofi Pharma Bristol-Myers Squibb SNC 174, avenue de France F-75013 Paris	EU/1/98/069/001-003	4.2.1999
1.2.1999	Rebif	Ares Serono (Europe) Ltd 24 Gilbert Street London W1Y 1RJ United Kingdom	EU/1/98/063/001-003	4.2.1999
3.2.1999	Avonex	Biogen France SA 55, avenue des Champs- Pierreux F-92012 Nanterre Cedex	EU/1/97/033/001	8.2.1999

Alle interesserede kan ved henvendelse på nedenstående adresse få tilsendt den offentlige rapport om evaluering af de pågældende lægemidler og de beslutninger, der er truffet vedrørende disse:

Det Europæiske Agentur for Lægemiddelvurdering
7, Westferry Circus, Canary Wharf
London E14 4HB
Det Forenede Kongerige.

Ansøgning om en negativattest eller anmeldelse med henblik på at opnå fritagelse**Sag IV/37.272/D1 — Coredeal Limited**

(1999/C 56/06)

(EØS-relevant tekst)

1. Den 16. oktober 1998 modtog Kommissionen af Coredeal Ltd (herefter: Coredeal) en ansøgning om en negativattest eller, alternativt, en anmodning om en aftale i henhold til artikel 2 og 4 i Rådets forordning (EØS) nr. 17, som vedrører oprettelsen og driften af et elektronisk order matching-system for handelen med internationale værdipapirer. Systemet er karakteriseret ved et adskilt handels- og clearingsystem (via en handelsgarantiorganisation). Dermed sørger systemet for matchende transaktioner og reducerer farer, det kommer fra modparten eller fra systemet selv.

2. Ansøgningen/anmeldelsen indeholder derudover Coredeals Rule Book og forskellige medlemskabs-, clearing- og afregningsaftaler, som supplerer anmeldelsen, og som skal betragtes som en del af anmeldelsen. Disse aftaler inkluderer:

- a) en proforma medlemskabsaftale mellem Coredeal og medlemmerne
- b) en tjenesteydelsesaftale mellem Coredeal og International Securities Market Association (ISMA)
- c) TRAX-abonnementsaftale (et on line-ført, på realtid baseret, grænseoverskridende rapport-, matchings- og bekræftelsessystem) i henhold til Coredeal
- d) TRAX — generelle regler og betingelser i henhold til Coredeal
- e) aftalen med en handelsgarantiorganisation

f) afregningsaftaler mellem Coredeal og Cedel Bank/Euroclear/andre afregningssystemer, som markedet nødvendiggør.

3. På grundlag af en foreløbig undersøgelse finder Kommissionen, at de anmeldte overenskomster kan falde ind under forordning nr. 17.

4. Kommissionen opfordrer andre interesserede parter til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til disse aftaler. Kommissionen er især interesseret i bemærkninger til den del af aftalen, der er indeholdt i Coredeals Rule Book (punktum 1.1.1.b)), hvorefter de, der ansøger om medlemskab, skal være medlemmer af Rådet af Rapporterende Handler af ISMA (denne betingelse bør ses i sammenhæng med den seneste ændring af definitionen af »rapporterende handler« i ISMA's Rule Book, som er trådt i kraft den 1.10.1998). Coredeal har meddelt, at anvendelsen af denne begrænsning kun er gældende i en overgangsperiode.

5. Bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest en måned efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Bemærkningerne med angivelse af sag IV/37.272/D1 kan sendes til Kommissionen med telefax ((32-2) 296 98 07) eller med posten til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence (GD IV)
Direktorat D, Afdeling 1
Kontor 5/37
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 100
B-1040 Bruxelles/Brussel.

UDTALELSE

afgivet af Det Rådgivende Udvalg for Kontrol med Fusioner og Virksomhedsovertagelser på dets 54. møde den 24. april 1998 om et foreløbigt udkast til beslutning i sag IV/M.1016 — Price-Waterhouse/Coopers & Lybrand

(1999/C 56/07)

(EØS-relevant tekst)

1. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i, at den anmeldte transaktion er en fusion efter fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra a).
2. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i, at den anmeldte fusion har fællesskabsdimension som defineret i fusionsforordningens artikel 1, stk. 2.
3. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i, at der ved definitionen af det relevante produktmarked bør sondres mellem revisions- og regnskabsydelse til store virksomheder/Big 6-kunder og andre revisions- og regnskabsydelse.
4. Et flertal i udvalget er enig med Kommissionen i, at revisions- og regnskabsydelse i bestemte sektorer, navnlig bank- og forsikringssektoren, ikke udgør særskilte produktmarkeder. Et mindretal er uenig heri. Et andet mindretal afstår fra at tage stilling.
5. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i, at det geografisk relevante marked for revisions- og regnskabsydelse til store virksomheder/Big 6-kunder er et nationalt marked.
6. a) Et flertal i det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i, at den planlagte fusion ikke på nogen af de berørte vil skabe eller styrke nogen dominerende stilling for en enkelt virksomhed, der ville føre til, at den effektive konkurrence ville blive hæmmet betydeligt på fællesmarkedet eller inden for EØS-området. Et mindretal er uenig heri.

b) Halvdelen af de medlemsstater, der var repræsenteret på mødet, er enige med Kommissionen i, at den planlagte fusion ikke vil skabe eller styrke nogen kollektivt dominerende stilling på nogen af de nationale markeder for revisions- og regnskabsydelse til store virksomheder/Big 6-kunder, som ville føre til, at den effektive konkurrence på fællesmarkedet eller inden for EØS-området ville blive betydeligt hæmmet. Et mindretal er uenig heri. Et andet mindretal afstår fra at tage stilling.
7. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i den definition af de andre berørte produktmarkeder og deres geografiske udstrækning samt den vurdering, Kommissionen anlægger i sit beslutningsudkast.
8. Halvdelen af de medlemsstater, der var repræsenteret på mødet, er enige med Kommissionen i, at den planlagte fusion er forenelig med fællesmarkedet og med EØS-aftalen. Et mindretal finder, at beslutningsudkastet ikke indeholder tilstrækkelige oplysninger om nationale markeder i enkeltsektorer til, at de kan tage stilling. Et andet mindretal afstår fra at udtale sig.
9. Det rådgivende udvalg opfordrer Kommissionen til at tage hensyn til alle de andre spørgsmål, der blev rejst under drøftelserne.
10. Det rådgivende udvalg henstiller til, at denne udtalelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

**DEN ADMINISTRATIVE KOMMISSION FOR VANDRENDE ARBEJDSTAGERES
SOCIALE SIKRING**

(1999/C 56/08)

(EØS-relevant tekst)

I forbindelse med de årlige gennemsnitlige udgifter tages der ikke hensyn til nedsættelsen på 20 % i henhold til artikel 94, stk. 2 og artikel 95, stk. 2 i forordning (EØF) nr. 574/72.

Den gennemsnitlige nettoudgift pr. måned er blevet nedsat med 20 %.

GENNEMSNITLIGE UDGIFTER TIL NATURALYDELSER — 1995 ⁽¹⁾

I. *Anvendelse af artikel 94 i forordning (EØF) nr. 574/72*

Ved den skønsmæssige fastsættelse af udgifterne til naturalydelser, som er udredt i 1995 til familiemedlemmer i henhold til artikel 19, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1408/71, bør de nedenfor anførte gennemsnitlige udgifter anvendes:

	<i>Pr. år</i>		<i>Nettobeløb pr. måned</i>	
Grækenland	159 117	GRD	10 608	GRD
Østrig	19 169	ATS	1 278	ATS
Sverige	10 992,30	SEK	732,82	SEK

II. *Anvendelse af artikel 95 i forordning (EØF) nr. 574/72*

Ved den skønsmæssige fastsættelse af udgifterne til naturalydelser, som er udredt i 1995 i henhold til bestemmelserne i artikel 28 og 28a i forordning (EØF) nr. 1408/71, bør de nedenfor anførte gennemsnitlige udgifter anvendes:

	<i>Pr. år</i>		<i>Nettobeløb pr. måned</i>	
Grækenland	260 980	GRD	17 399	GRD
Østrig	45 395	ATS	3 026	ATS
Sverige	34 014,87	SEK	2 267,66	SEK

GENNEMSNITLIGE UDGIFTER TIL NATURALYDELSER — 1996 ⁽²⁾

I. *Anvendelse af artikel 94 i forordning (EØF) nr. 574/72*

Ved den skønsmæssige fastsættelse af udgifterne til naturalydelser, som er udredt i 1996 til familiemedlemmer i henhold til artikel 19, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1408/71, bør de nedenfor anførte gennemsnitlige udgifter anvendes:

⁽¹⁾ Gennemsnitlige udgifter Spanien: EFT C 170 af 5.6.1997.
Gennemsnitlige udgifter Luxembourg og Nederlandene: EFT C 300 af 1.10.1997.
Gennemsnitlige udgifter Belgien, Irland og Det Forenede Kongerige: EFT C 18 af 21.1.1998.
Gennemsnitlige udgifter Italien og Portugal: EFT C 303 af 2.10.1998.

⁽²⁾ Gennemsnitlige udgifter Spanien og Luxembourg: EFT C 303 af 2.10.1998.

		<i>Pr. år</i>		<i>Nettobeløb pr. måned</i>	
Belgien					
	Arbejdstagere	39 011	BEF	2 601	BEF
	Selvstændige erhvervsdrivende	27 418	BEF	1 828	BEF
Irland		1 448,32	IEP	96,55	GBP
Nederlandene		2 137,21	NLG	142,48	NLG
Portugal		86 489	PTE	5 766	PTE

II. *Anvendelse af artikel 95 i forordning (EØF) nr. 574/72*

Ved den skønsmæssige fastsættelse af udgifterne til naturalydelse, som er udredt i 1996 i henhold til bestemmelserne i artikel 28 og 28a i forordning (EØF) nr. 1408/71, bør de nedenfor anførte gennemsnitlige udgifter anvendes:

		<i>Pr. år</i>		<i>Nettobeløb pr. måned</i>	
Belgien					
	Arbejdstagere	161 518	BEF	10 768	BEF
	Selvstændige erhvervsdrivende	91 076	BEF	6 072	BEF
Irland		2 353,29	IEP	156,87	IEP
Nederlandene					
	Personer under 65 år	2 137,21	NLG	142,48	NLG
	Personer over 65 år	8 643,98	NLG	576,27	NLG
Portugal		165 044	PTE	11 003	PTE

Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion**(Sag IV/M.1379 — Valmet/Rauma)**

(1999/C 56/09)

(EØS-relevant tekst)

Den 8. februar 1999 besluttede Kommissionen ikke at modsætte sig ovennævnte fusion, idet den erklærede den forenelig med det fælles marked. Denne beslutning er baseret på artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89. Beslutningsteksten i sin helhed eksisterer kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- i papirudgave gennem salgskontorerne for Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer (se liste på omslagets sidste side)
- i elektronisk udgave i »CEN«-versionen af CELEX-databasen under dokumentnummer 399M1379. CELEX er det datamatbaserede dokumentationssystem for europæisk fællesskabsret. For yderligere oplysninger kontakt venligst:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Tlf. (352) 29 29-42455; fax (352) 29 29-42763.

III

(Oplysninger)

EUROPA-PARLAMENTET

MEDDELELSE OM AFHOLDELSE AF ALMINDELIGE UDVÆLGELSESPRØVER

(1999/C 56/10)

Europa-Parlamentets Generalsekretariat afholder følgende almindelige udvælgelsesprøver ⁽¹⁾:

EUR/A/149/98 — nederlandsksprogede FULDMÆGTIGE
(stillingsgruppe A 7/A 6)

(i samarbejde med Rådet for Den Europæiske Union)

EUR/A/150/98 — FULDMÆGTIGE med nederlandsk juridisk uddannelse
(stillingsgruppe A 7/A 6)

(i samarbejde med De Europæiske Fællesskabers Domstol)

PE/88/A — nederlandsksprogede ASSISTERENDE FULDMÆGTIGE
(stillingsgruppe A 8)

⁽¹⁾ EFT C 56 A af 26.2.1999 (nederlandsksproget udgave).

KOMMISSIONEN

Indkaldelse af videnskabelig dokumentation til brug ved en risikovurdering af østradiol-17- β , progesteron, testosteron, zeranol, trenbolonacetat og melengestrolacetat, der anvendes til at fremme dyrs vækst

(1999/C 56/11)

1. Ansvarlig myndighed

Europa-Kommissionen, GD XXIV — Forbrugerpolitik og Beskyttelse af Forbrugernes Sundhed.

2. Indkaldelsens form og formål

Åben indkaldelse til alle virksomheder i og uden for EU. Europa-Kommissionen udbeder sig videnskabelig dokumentation om østradiol-17- β , progesteron, testosteron, zeranol, trenbolonacetat og melengestrolacetat, som virksomheder, der sælger og distribuerer disse stoffer, har adgang til, men som ikke er umiddelbart tilgængelige i den eksisterende litteratur på området, med henblik på en risikovurdering af anvendelsen af disse stoffer til at fremme dyrs vækst.

3. Kort beskrivelse

På grundlag af den rapport, som WTO's stående appelinstans den 16. januar 1998 offentliggjorde under titlen »EC — measures concerning meat and meat products (hormones)«, »Complaints by the United States og Canada« (WT/DS26/12 og WT/DS48/10 af 16.1.1998), har Europa-Kommissionen besluttet at gennemføre en supplerende risikovurdering af østradiol-17- β , testosteron, progesteron, zeranol, trenbolonacetat og melengestrolacetat.

Europa-Kommissionen vil i den forbindelse gennemgå tidligere analyser af disse stoffers potentielle negative indvirkning på menneskers helbred, når de anvendes til at fremme dyrs vækst. De seneste videnskabelige resultater og analyseteknikker vil blive inddraget, og der vil især blive fokuseret på konsekvenserne af forekomsten af restkoncentrationer i kød af disse stoffer og deres metabolitter.

For at sikre, at Europa-Kommissionens videnskabelige grundlag for ovennævnte risikovurdering er så fuldstændigt og up to date som muligt, opfordres interesserede virksomheder til at bidrage med relevante videnskabelige data og undersøgelsesresultater, som ikke er umiddelbart tilgængelige i den eksisterende litteratur, på følgende områder:

i) undersøgelser af farmakokinetiske, metaboliske og farmakodynamiske virkninger i forsøgsdyr og

dyr, der bruges i fødevarereproduktionen, samt i mennesker

ii) undersøgelser af korttidstoksicitet, langtidstoksicitet/langsigtede kræftfremkaldende egenskaber, toksicitet for forplantningsevnen og udviklingstoksicitet i forsøgsdyr samt genotoksicitetsundersøgelser

iii) særlige undersøgelser til belysning af specifikke virkninger, blandt andet af toksicitetsmekanismer, doser, hvor ingen hormonal virkning har kunnet påvises, immunreaktioner eller højmolekylære bindinger

iv) undersøgelser, som udmøntes i relevante data om menneskers anvendelse af og udsættelse for disse stoffer, herunder undersøgelser af de virkninger, som er konstateret efter erhvervs mæssig eksponering, og epidemiologiske data om klinisk anvendelse til menneske

v) undersøgelser af nedbrydningen af restkoncentrationer med radioaktivt mærkede stoffer i mål dyr, med tilbageholdelsesperioder fra 0 til perioder, der strækker sig ud over den anbefalede tilbageholdelsesperiode (formålet med disse undersøgelser skal være at tilvejebringe oplysninger om samlede restkoncentrationer, herunder frie og bundne koncentrationer, og om restkoncentrationernes hovedkomponenter med henblik på valg af restmarkør og målvæv)

vi) undersøgelser af nedbrydningen af restkoncentrationer med ikke-mærkede stoffer til analyse af restmarkører i mål dyr (der bør anvendes passende stofsammensætninger, anvendelsesmetoder og arter i undersøgelserne, ligesom der bør benyttes doser op til den anbefalede maksimalgrænse)

vii) beskrivelse af de analysemetoder, som sponsor har anvendt til påvisning og identificering af restkoncentrationer af moderstoffer, med oplysninger om godkendelsesprocedurer og effektkarakteristika

viii) gennemgang af rutinemæssige analysemetoder, som tilsynsmyndighederne vil kunne anvende til påvisning af restkoncentrationer i målvæv

- ix) rapporter om bivirkninger hos mennesker, som muligvis eller helt åbenlyst skyldes indtagelsen af produkter af dyr, som er blevet behandlet med de pågældende stoffer.

Den indsendte videnskabelige dokumentation vil blive stillet til rådighed for Den Videnskabelige Komité for Veterinærforanstaltninger med henblik på Folkesundheden, som er oprettet af Kommissionen, og som bistår sidstnævnte med gennemførelsen af risikovurderingen.

4. Fortrolighed

Europa-Kommissionen imødekommer legitime og begrundede ønsker om fortrolig behandling af indsendt dokumentation. Data, som af virksomheden betragtes som fortrolige, skal bære påskriften »fortroligt/confidentiel«, og ønsket om fortrolig behandling skal begrundes detaljeret.

5. Indsendelse af videnskabelig dokumentation

- a) Videnskabelig dokumentation sendes til:

Europa-Kommissionen
Generaldirektorat XXIV — Forbrugerpolitik og Beskyttelse af Forbrugernes Sundhed

Direktorat B: Videnskabelige sundhedsanvisninger — Kontor B.3/Forvaltning af videnskabelige udvalg II
Att.: R. Vanhoorde
Rue Belliard/Belliardstraat 232
B-1049 Bruxelles/Brussel
Fax (32-2) 299 48 91.

- b) Al dokumentation skal indsendes i to eksemplarer (hvoraf det ene skal være uindbundet) og om muligt på engelsk. Dokumentation på ethvert andet af Den Europæiske Unions officielle sprog er imidlertid også acceptabelt.
- c) Dokumentationen skal ledsages af et resumé med en beskrivelse af indholdet af de vigtigste afsnit og af deres relevans for den i denne meddelelse omtalte risikovurdering.
- d) Frist for indsendelse: 30 kalenderdage efter datoen for offentliggørelse af denne indkaldelse af videnskabelig dokumentation.

6. Godtgørelse af udgifter

Europa-Kommissionen opfordrer virksomhederne til at indsende videnskabelig dokumentation på frivillig basis. Europa-Kommissionen er ikke i stand til at godtgøre udgifter forbundet med indsendelse af oplysninger.

Indkaldelse af forslag til projekter af fælles interesse på området transeuropæiske telenet — generiske tjenester og applikationer

(1999/C 56/12)

I afsnit XII af traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab fastslås det, at Fællesskabet bidrager til oprettelse og udvikling af transeuropæiske net, herunder på telekommunikationsområdet.

Europa-Parlamentet og Rådet vedtog den 17. juni 1997 en beslutning om et sæt retningslinjer for transeuropæiske telenet (EFT L 183 af 11.7.1997, s. 12), i hvis bilag I der fastlægges en række projekter af fælles interesse.

På grundlag af bilag I vedtog Kommissionen den 7. januar 1998 et arbejdsprogram, hvori indholdet i disse projekter specificeres nærmere.

Kommissionen for de Europæiske Fællesskaber indkalder hermed forslag med det formål at gennemføre projekter af fælles interesse vedrørende generiske tjenester og applikationer, som understøttes af de transeuropæiske telenet.

Enkeltorganisationer eller konsortier⁽¹⁾, der opfylder de kriterier, der er fastlagt for denne indkaldelse, opfordres til at fremsende deres projektforslag som nærmere angivet i det følgende.

Projektforslagene bør klart vise, at organisationerne og konsortierne har til hensigt at udbyde de foreslåede applikationer eller tjenester på markedsvilkår. De bør i fornødent fald omfatte en fase med gennemførlighedsundersøgelse (forretningsmæssig validering) eller en markedsetableringsfase (anlæg og opstart), som nærmere beskrevet i informationspakken.

Forslag i forbindelse med denne indkaldelse skal vedrøre et eller flere af følgende projekter:

TI 1. Generiske tjenester i transeuropæisk telekommunikation.

⁽¹⁾ Hvor der er tale om konsortier skal én organisation udpeges som ledende kontrahent og ansvarlig repræsentant.

- TI 2.1. Transeuropæiske telenet for almen og faglig uddannelse.
- TI 2.2. Transeuropæiske telenet for adgang til Europas kulturarv.
- TI 2.3. Transeuropæiske teleapplikationer og -tjenester for små og mellemstore virksomheder.
- TI 2.4. Transeuropæiske telenet for transport og mobilitet.
- TI 2.5. Transeuropæiske telenet for miljø og håndtering af katastrofesituationer.
- TI 2.6. Transeuropæiske telenet for sundhedssektoren.
- TI 2.7. Transeuropæiske informationsnet i byer og regioner (integration af tidligere projekter).

I al korrespondance skal det anføres, hvilke projekter der er tale om.

De forslag, der udvælges, vil blive støttet i overensstemmelse med Rådets forordning (EF) nr. 2236/95 af 18. september 1995 om generelle regler for Fællesskabets finansielle støtte inden for transeuropæiske net (EFT L 228 af 23.9.1995, s. 1). Kriterierne for udvælgelse af projekter er defineret i artikel 6 i denne forordning og er yderligere specificeret i informationspakken.

EF-støtte kan tage følgende form:

- enten som finansieringstilskud til den ovenfor beskrevne undersøgelsesfase
- eller, hvor der er tilstrækkeligt berettigelse for at yde supplerende tilskud til innovative applikationer af

offentlig interesse, som rentestøtte til lån, tilskud til gebyrer for lånegarantier og direkte tilskud i behørigt begrundede tilfælde. Loftet for EU's finansieringstilskud er fastlagt i informationspakken.

Den vejledende bevilling fra EU-budgettet til denne indkaldelse er på 14 mio. EUR.

Forslag skal sendes anbefalet til Kommissionen eller indleveres personligt eller med kurerpost inden den 4. juni 1999, kl. 16.00 lokal tid, Bryssel, til den nedenfor anførte adresse.

Kommissionens tjenestegrene fremsender efter anmodning en informationspakke, der indeholder nøjere projektbeskrivelser og supplerende oplysninger om procedurer og regler for forelæggelse af forslag. Denne indkaldelse og informationspakken foreligger også via Internettet på TEN-Telecoms netsted:
<http://www.echo.lu/tentelecom>

Administrativ korrespondance vedrørende denne indkaldelse adresseres til:

Europa-Kommissionen
Generaldirektorat XIII
Direktorat G, BU29 7/30
ref. TEN-Telecom 99/1
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel;
E-mail: ten@dg13.cec.be;
Fax (32-2) 296 17 40.

Der vil blive afholdt en »informationsdag« i Bryssel den 16. marts 1999.

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til euroens vekselkurser

(De Europæiske Fællesskabers Tidende C 52 af 23. februar 1999)

(1999/C 56/13)

Side 3 affattes således:

KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

22. februar 1999

(1999/C 52/02)

1 euro	=	7,4345	danske kroner
	=	322,05	græske drakmer
	=	8,9075	svenske kroner
	=	0,6789	pund sterling
	=	1,0992	amerikanske dollar
	=	1,6351	canadiske dollar
	=	133,61	japanske yen
	=	1,5986	schweizerfranc
	=	8,6885	norske kroner
	=	79,5672	islandske kroner ⁽²⁾
	=	1,7237	australske dollar
	=	2,0397	new zealandske dollar
	=	6,85104	sydafrikanske rand ⁽²⁾

⁽¹⁾ *Kilde:* Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

⁽²⁾ *Kilde:* Kommissionen.
